



HELLENIC NOTICES TO MARINERS

Monthly edition 12

31 December 2009

Notices from 308 up to 327/09



Happy New Year

The following notices involve the Hellenic Charts as well as the List of Lights.

MAIL ADDRESS : HELLENIC NAVY
HYDROGRAPHIC SERVICE
SAFETY OF NAVIGATION DIVISION
TGN 1040, ATHENS

Tel: (+30) 210 6551771
(+30) 210 6551770
(+30) 210 6551806

Fax: (+30) 210 6517811
(+30) 210 6551728

E-mail: nasf@hnhs.gr

Telex: 21-5835 GEN GR

The Hellenic Notices to Mariners are available at the following web site of Hydrographic Service: www.hnhs.gr

Commodore D. PALIATSOS HN
Director

The information provided with the notices to mariners is related to Nautical charts and Nautical publications issued by H.N.H.S and must be depicted on its nautical charts and other navigational publications.

The geographic positions referred, on this publication are related to the largest scale chart, unless stated otherwise.

The limits of sectors and visibility arcs as well as the alignment of direction lights and leading lights are given as seen by an observer from seaward.

All bearings refer to the true compass and are measured clockwise from 000° to 359°.

Mariners are kindly requested to immediately notify the Hellenic Navy Hydrographic Service (T.G.N 1040 Tel: (+30) 2106551771 Fax: (+30) 2106517811) in case they discover either new or possible navigation dangers.

Unlit or unreliable lights must be notified immediately to the:

Mail Address: Lighthouse Authorities 18510 PIRAEUS

In addition to postal methods the following additional communications facilities are available.

Tel: (+30) 210 4581508, (+30) 210 4531856

Fax: (+30) 210 4536760

E-mail: yf-dieyu@hellenicnavy.gr with notification to the Hydrographic Service.

This kind of information is crucial and contributes to the safety of navigation.

Notices, Navtex messages, Navwarns to mariners, Weather bulletin (METEO) and Bulletin messages for leisure boat, are available to www.hnhs.gr

Users can supply the Annual Notice to Mariners as well as the monthly edition (not free of charge) as it is defined in the Nautical Publications of the Hellenic Navy Hydrographic Service .

I
NUMERIC INDEX OF HELLENIC NOTICES TO MARINERS
AFFECTING NAUTICAL CHARTS AND
LIST OF LIGHTS

NOTICE	CHARTS No – LIST OF LIGHTS
308	Chart : 212/2, 014
309	061,030,40, 21 (INT 3416), 22 (INT 3418)
310	030,40
311	(INT 3492) 212
312	431,432
313	414
314	3321,332,334,33
315	BX 02
316	340/2
317	411/5
318	411/3
319	411/2
320	421/4
321	331/1
322	453
323	451
324	3322
325	3322,332
326	3322,332
327	LIST OF LIGHTS

I

NUMERIC INDEX OF HELLENIC NAUTICAL CHARTS AND
LIST OF LIGHTS AFFECTED BY THE HELLENIC
NOTICES TO MARINERS

No. CHARTS CHARTS	NOTICES
Chart: 014	308
21 (INT 3416),	309
22 (INT 3418)	309
030	309,310
33	314
40	309,310
061	309
(INT 3492) 212	311
212/2	308
331/1	321
332	325,326,314
334	314
340/2	316

No. CHARTS CHARTS	NOTICES
411/2	319
411/3	318
411/5	317
414	313
421/4	320
431	312
432	312
451	323
453	322
3322	324,325,326
LIST OF LIGHTS	327

II

Notice No. 308/09

MEDITERRANEAN SEA – ELLAS – New Edition, Chart Permanently Withdrawn

1. Publicised and Available as «New» Chart.

Chart	Title	Scale	N.Edition
		1:	
212/2	APPROACHES OF BAY AND IGOYMENITSA HARBOUR	25,000	NOV 2009
	A IGOYMENITSA CHANNEL	10,000	
	<input type="radio"/> B IGOYMENITSA HARBOUR	7,500	

2. On publication of the above mentioned chart the following chart is permanently withdrawn :

Chart	Title	Scale	N.Edition
<input type="radio"/>		1:	
O14	IGOYMENITSA BAY IGOYMENITSA HARBOUR	25,000 7,500	JAN 1959
	IGOYMENITSA CHANNEL	7,500	

(Information H.N.H.S.)

III

Notice No. **309/09**

MEDITERRANEAN SEA – ELLAS – Ionio Sea – Killini Harbour – Light Buoy – Temporary Light.

Relative Navwarn 1462,1470/2009






1. Delete:  Av Πρ 3,6δ : 37° 56' 16'' N - 021° 09' 19'',5 E.
Πρ
2. Insert:  Av Πρ 1,3δ 8μ 3M : 37° 56' 17'',8N - 021° 09' 15'',4 E
3. Delete :  Av Πρ , : 37° 56' 12'' N - 021° 09' 18'' E.
Πρ
4. Delete :  Av Πρ 3,6δ, : 37° 56' 06'' N - 021° 09' 36'' E.
Πρ
5. Delete:  FI G , : 37° 56' 24'' N - 021° 09' 15'' E.
G

CHART: **061** « HARBOURS AND BAYS OF S.W COAST OF PELOPONNISOS »
(PLAN «KILLINI HARBOUR» (1,2) [34/2008] , **030** (3) [237/2009], **40** (4) [205/2009],
21 (INT 3416) (5) [208/2009] , **22** (INT 3418) (5) [176/2009]

(Information : Killini Harbour Master Office)

Notice No. **310/09**

MEDITERRANEAN SEA – ELLAS – Northwest Coast of Peloponnisos – Lechena Area – Fishing Harbour – Lights.

Relative Navwarns 1336, 1337/2009


1. Insert simple line joining:
 - a. 37° 57' 55'',7N - 021° 14' 15'',5 E (coast)
 - b. 37° 58' 00'',6N - 021° 14' 11'',6 E.
2. Insert:  Av Πρ 3δ 7μ 3M & Av Ερ 3δ 7μ 3M, :
37° 58' 00'',6N - 021° 14' 11'',6 E.

CHART: **030** [309/2009], **40** [309/2009]

(Information :H.N.H.S.- Light House Authorities)

III

Notice No. **311/09**

MEDITERRANEAN SEA – ELLAS – Ionio Sea – Igoumenitsa Harbour– Chart UpDated.

1. Delete charts limits 014 between Parallels $39^{\circ} 28' 12'' \text{N}$ - $39^{\circ} 32' 42'' \text{N}$

And Meridians $020^{\circ} 07' 54'' \text{E}$ - $020^{\circ} 16' 24'' \text{E}$

2. Insert the limits of the new chart 212/2 between Parallels

$39^{\circ} 28' 17'',59\text{N}$ - $39^{\circ} 32' 34'',98\text{N}$

And Meridians $020^{\circ} 07' 40'',21 \text{E}$ - $020^{\circ} 16' 07'',2 \text{E}$.

CHART: (INT 3492) **212** [178/2009]

(Information : H.N.H.S.)

Notice No. **312/09**

MEDITERRANEAN SEA – ELLAS – Kriti Sea – Akrotiri Submarine Exercise Area – Chart UpDated.

1. Insert: , with magenta, joining Parallels :

$35^{\circ} 36' 00'' \text{N}$ - $35^{\circ} 45' 00'' \text{N}$

And Meridians

$023^{\circ} 50' 00'' \text{E}$ - $024^{\circ} 06' 00'' \text{E}$.

2. Insert with magenta, the indication «Βλέπε σημείωση 1 » (see note 1) :

$35^{\circ} 39' 00'' \text{N}$ - $023^{\circ} 57' 00'' \text{E}$.

3. Insert: , with magenta, joining:

- a. $35^{\circ} 36' 00'' \text{N}$ - $024^{\circ} 02' 00'' \text{E}$,
- b. $35^{\circ} 36' 00'' \text{N}$ - $023^{\circ} 50' 00'' \text{E}$.
- c. $35^{\circ} 45' 00'' \text{N}$ - $023^{\circ} 50' 00'' \text{E}$.
- d. $35^{\circ} 45' 00'' \text{N}$ - $024^{\circ} 02' 00'' \text{E}$.,

III

4. Insert: Περιοχή ασκήσεων υποβρυχίων (Submarine exercise area
«βλέπε σημείωση 2 » see note 2)

: 35° 39' 00'' N - 023° 52' 00'' E.

CHART : **431** (1,2) [187/2009] , **432** (3,4) [192/2009]

(Information : Naval Head Quarters)

Notice No. **313/09**

MEDITERRANEAN SEA – ELLAS- Murtoo Sea – Πεδίο Ασκήσεων Βολής-Υφάλων Όπλων Βελοπούλα – Change of Limits – Chart UpDated.

1. Delete: ----- , with magenta, joining Parallels 37° 00' 00'' N - 37° 10' 00'' N

And Meridians 023° 05' 00'' E - 023° 20' 00'' E.

2. Extent: ----- , with magenta,) joining:

a. 37° 00' 00'' N - 023° 05' 00'' E.

b. 36° 55' 00'' N - 023° 05' 00'' E.

c. 36° 55' 00'' N - 023° 20' 00'' E.

d. 37° 00' 00'' N - 023° 20' 00'' E.

and:

a. 37° 10' 00'' N - 023° 05' 00'' E.

b. 37° 12' 00'' N - 023° 05' 00'' E.

c. 37° 12' 00'' N - 023° 20' 00'' E.

d. 37° 10' 00'' N - 023° 20' 00'' E.

CHART: **414** [188/2009]

(Information : Naval Head Quarters)

Notice No. **314/09**

– MEDITERRANEAN SEA – ELLAS – North Aegean Sea – Submarine Exercise Area – Chart UpDated .

1. Delete: Περιοχή ασκήσεων υποβρυχίων (Submarine exercise area
«βλέπε σημείωση 1 » see note 1)

In approximate position:

38° 51' 00'' N - 026° 00' 00'' E.

III

2. Delete the note in Greek and English «1. Περιοχές ΑΣΚΗΣΕΩΝ ΥΠΟΒΡΥΧΙΩΝ» and title «1. SUBMARINE EXERCISES AREA», under the chart main panel.

3. Delete: Περιοχή ασκήσεων υποβρυχίων (Submarine Exercise Area See Note 1)
(Βλέπε σημείωση 1)

In approximate position:

38° 50' 00'' N - 026° 00' 00'' E.

4. Delete the note in Greek and English «1. Περιοχές ΑΣΚΗΣΕΩΝ ΥΠΟΒΡΥΧΙΩΝ» και τίτλο «1. SUBMARINE EXERCISES AREA», under the chart main panel

5. Delete the indication numbers «2» και «3», in Greek and English in front of the notices with title «ΠΕΡΙΟΧΗ LEVENTLER LIMANI», «LEVENTLER LIMANI» , «ΠΕΡΙΟΧΕΣ ΜΕ ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟΥΣ» and «RESTRICTED AREAS».

6. Substitute with: «Βλέπε σημείωση» (See note) the indication «Βλέπε σημείωση (See note) 2» και «Βλέπε σημείωση (See note) 3»:

- a. 38° 38' 12'' N - 026° 44' 24'' E.
- b. 38° 39' 48'' N - 026° 42' 48'' E.
- c. 39° 18' 36'' N - 026° 35' 24'' E.
- d. 39° 24' 00'' N - 026° 45' 48'' E.

7. Delete : Περιοχή ασκήσεων υποβρυχίων (Submarine Exercise Area See Note)
(Βλέπε σημείωση) »,

In approximate position:

37° 58' 00'' N - 026° 10' 00'' E.

8. Delete the note in Greek and English «1. Περιοχές ΑΣΚΗΣΕΩΝ ΥΠΟΒΡΥΧΙΩΝ» και τίτλο «1. SUBMARINE EXERCISES AREA», under the chart main panel

9. Delete : Περιοχή Ασκήσεων Υποβρυχίων (Submarines Exercise Area See Note 1)
« (Βλέπε Σημείωση 1) »

- a. 37° 56' 00'' N - 026° 13' 00'' E.
- b. 38° 50' 00'' N - 026° 03' 00'' E.

10. Delete the note in Greek and English «1. Περιοχές ΑΣΚΗΣΕΩΝ ΥΠΟΒΡΥΧΙΩΝ» και τίτλο «1. SUBMARINE EXERCISES AREA», under the chart main panel

11. Substitute with : «Βλέπε σημείωση» (See note) the indication «Βλέπε σημείωση (See note) 2» και «Βλέπε σημείωση (See note) 3», Βλέπε σημείωση (See note 4) and «Βλέπε σημείωση (See note) 5 »

- a. 38° 28' 00'' N - 024° 16' 00'' E.
- b. 38° 28' 30'' N - 026° 46' 00'' E.

III

- c. 38° 37' 15'' N - 026° 43' 00'' E.
- d. 39° 15' 45'' N - 024° 11' 00'' E.

12. Delete the indications of numbers «2», «1», «4» και «5» in front of the notices in Greek and English under the title: «ΠΕΡΙΟΧΕΣ ΑΣΚΗΣΕΩΝ ΠΥΡΩΝ», «FIRING PRACTICE AREAS», «ΠΕΡΙΟΧΗ Ν. UZUN ADA», «UZUN ADA I. AREA», «ΠΕΡΙΟΧΗ LEVENTLER LIMANI», «LEVENTLER LIMANI AREA», «ΠΕΡΙΟΧΗ ΠΟΥ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΑΠΟΦΕΥΓΕΤΑΙ», και «AREA TO BE AVOIDED».

CHART: **3321** (1,2) [220/2009], **332** (3,4,5,6) [219/2009], **334** (7,8) [288/2009], **33** (9,10,11,12) [280/2009]

(Information : Naval Head Quarters)

Notice No. **315 /09**

MEDITERRANEAN SEA – ELLAS

MYRTOO SEA – VELOPOYLA FIRING PRACTICE AREA – Chart UpDated BX 02.

1. Substitute with : « (3) », the indication « (2) » 35° 42' 00'' N - 024° 18' 00'' E.
2. Substitute with : « (3) », the indication « (2) » 35° 34' 30'' N - 024° 13' 00'' E.
3. Insert: « (3) », with gold color : 35° 41' 00'' N - 024° 16' 00'' E.
4. Extend the arrows that indicates the north and south limits of Firing Practice Area : «52 ΒΕΛΕΟΠΟΥΛΑΣ» up to the north and south limit of the submarine exercise area : «44 ΣΠΕΤΣΩΝ» .
5. Delete : « (46) + » και « (47) + » in approximate positions:
 - a. 37° 56' 00'' N - 026° 08' 00'' E.
 - b. 38° 50' 00'' N - 025° 58' 00'' E.
6. Substitute the «46. ΧΙΟΥ with «46. ΑΚΡΩΤΗΡΙ» on the note at the left part of the chart «ΠΕΔΙΑ ΕΛΕΓΧΟΜΕΝΑ ΑΠΟ ΤΟ ΠΟΛΕΜΙΚΟ ΝΑΥΤΙΚΟ: and delete the «47. ΛΕΣΒΟΥ».

III

7. α. Insert with blue colors the new limits of the submarine exercise area between parallels

35° 36' 00''N- 37° 45' 00''N

And Meridians

023° 50' 00'' E - 024° 06' 00'' E.

β. Insert with blue color the indication : « 46 » ,

35° 40' 00''N - 023° 55' 00'' E

8. α. Insert with blue color the limits of the new submarine exercise area on the MEGETHINSI (MAGNIFICATION) No 2 inset tou B.X.02 between parallels

35° 36' 00''N - 35° 45' 00''N

And Meridian 024° 06' 00'' E up to the west limit) of the MEGETHINSI (MAGNIFICATION) No2.

β. Insert with blue color the indication : « 46 » :

35° 40' 00''N - 024° 03' 00'' E.

CHART: **B.X 02** « HELLENIC FIRING PRACTICE AREA » (inset «(MAGNIFICATION) No2») (2,3,8) B.X 02 « HELLENIC FIRING PRACTICE AREA » (1,4,5,6,7) [17/2009]

(Information :Naval Head Quarters - H.N.H.S.)

Notice No **316/09**

MEDITERRANEAN SEA – ELLAS –Southeast Aegean Sea - Chart UpDated .

Insert the accompanying note : «ΣΤΙΓΜΑΤΑ ΑΠΟ ΔΟΡΥΦΟΡΟ» in Greek and English in approximate position :

36° 53' 36''N - 027° 17' 27'' E.

CHART: **340/2** [207/2007]

(Information : H.N.H.S.)

III

Notice No. **317/09**

MEDITERRANEAN SEA – ELLAS –EVOIA - Karistos Harbour - Chart UpDated.

Insert the accompanying note: «ΣΤΙΓΜΑΤΑ ΑΠΟ ΔΟΡΥΦΟΡΟ» in Greek and English in approximate position :

38° 00' 30'' N - 024° 23' 42'' E.

CHART: **411/5** [284/2009]

((Information : H.N.H.S.))

Notice No. **318/09**

MEDITERRANEAN SEA – ELLAS – South Evoikos Gulf - Chart UpDated.

Insert the accompanying note: «ΣΤΙΓΜΑΤΑ ΑΠΟ ΔΟΡΥΦΟΡΟ» in Greek and English out of chart panel and to the right of the metric scale.

CHART: **411/3** [286/2009]

((Information : H.N.H.S.))

Notice No **319/09**

MEDITERRANEAN SEA – ELLAS – South Evoikos Gulf - Chart UpDated.

Insert the accompanying note: «ΣΤΙΓΜΑΤΑ ΑΠΟ ΔΟΡΥΦΟΡΟ» in Greek and English in approximate position

38° 19' 12'' N - 023° 47' 54'' E.

CHART: **411/2** [287/2009]

(Information H.N.H.S.)

III

Notice No: **320/09**

MEDITERRANEAN SEA – ELLAS – Siros island - Chart UpDated

Insert the accompanying note: «ΣΤΙΓΜΑΤΑ ΑΠΟ ΔΟΡΥΦΟΡΟ» in Greek and English in approximate position:

37° 23' 42'' N - 024° 53' 18'' E.

CHART: **421/4** [246/2009]

(Information : H.N.H.S.)

Notice No: **321/09**

MEDITERRANEAN SEA – ELLAS – Skopelos – Skiathos Islands – Chart UpDated.

1. Amended to : 3 δ, the light buoys period : 39° 07' 23'' ,3N - 023° 44' 00'' ,7 E.

2. Insert : ^{Λύματα} ---- joining

a. 39° 07' 33'' ,2N - 023° 43' 50'' ,3 E (coast).

b. 39° 07' 44'' ,9N - 023° 43' 50'' E.

3. Substitute : ++++++ , with : +++++ joining

a. 39° 10' 12'' ,4N - 023° 30' 09'' E.

b. 39° 10' 13'' ,7N - 023° 30' 02'' ,9 E.

4. Insert: ↓ :

39° 09' 36'' N - 023° 28' 54'' E.

5. Substitute : «Ορ. Σίφερι» the indication «Ο. Σίφερι » in approximate position :

39° 09' 32'' N - 023° 28' 58'' E.

6. Insert:

a. 39° 09' 43'' ,9N - 023° 29' 44'' ,3 E (coast).


b. 39° 09' 52'' ,8N - 023° 29' 47'' ,5E .

7. Delete : ↓ 39° 09' 54'' N - 023° 29' 50'' E.

8. Insert: ---- , joining

III

- a. 39° 10' 49'' N - 023° 30' 54'' E (coast).
- b. 39° 10' 49'' N - 023° 31' 05'' ,5E .

9. Insert:  joining , :

- a. 39° 10' 46'' N - 023° 31' 12'' E.
- b. 39° 10' 26'' N - 023° 31' 34'' E.
- c. 39° 10' 11'' N - 023° 32' 07'' E.

CHART: **331/1** « BAY AND HARBOURS OF NORTH SPORADES – KYMI HARBOUR » (Plan **Z** «SKOPELOS BAY» (1,2) , (Plan **B1** «SKIATHOS HARBOUR» (3,4,5,6) (Plan **B** «APPROACHES TO SKIATHOS BAY » (5,7,8,9) [194/2009]

(Information: H.N.H.S.)

Notice No :**322/09**

MEDITERRANEAN SEA – ELLAS – Rodos Islands – Chart UpDated.

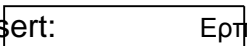
Substitute with magenta the chart number 374 with the new 451/3, on the lower left corner of chart panel «RODOS HARBOUR»

CHART: **453** [71/2009]

(Information: H.N.H.S.)

Notice No: **323/09**

MEDITERRANEAN SEA – Turkey– Chart UpDated.

Insert:  EPT, :

36° 59' 48'' N - 028° 15' 36'' E.

CHART: **451** [279/2009]

(Information H.N.H.S.)

III

Notice No :**324/09**

MEDITERRANEAN SEA – ELLAS – West Coast Approches Ayvalik (Κυδωνία – Depths.

1. Insert derth : 15_5 $39^{\circ} 16' 57''\text{N} - 026^{\circ} 36' 25'',8\text{E}$.
2. Insert depth : 3_7 : $39^{\circ} 19' 18''\text{N} - 026^{\circ} 37' 12''\text{E}$ and extent the 10 meter contour northwest in order to enclose the depth.
- 3.Delete : 5_2 , $39^{\circ} 19' 18''\text{N} - 026^{\circ} 37' 12''\text{E}$.
4. Insert : 11_9 , : $39^{\circ} 19' 27''\text{N} - 026^{\circ} 35' 25'',2\text{E}$
5. Delete the depth 16 close south of the position of paragraph 4.

CHART : **3322** [219/2009]

(Information :Admiralty Notices to Mariners)

Notice No: **325/09**

MEDITERRANEAN SEA – Turkey – West Coast – Approches Ayvalik (Κυδωνία), Edremit Körfezi.

1. Substitute to : 3_7 , the depth 5_2 , : $39^{\circ} 19' 15''\text{N} - 026^{\circ} 37' 15''\text{E}$.
2. Insert depth: 20 , enclosed by 20 metres contour:
 $39^{\circ} 25' 34'',8\text{N} - 026^{\circ} 43' 55'',2\text{A}$.
3. Insert depth 30 : $39^{\circ} 25' 07'',8\text{N} - 026^{\circ} 42' 15''\text{E}$ and extend the 50 metres contour towards to northwest in order to enclose the depth.
4. Substitute depth: 5_7 , for depth 6_7 , : $39^{\circ} 25' 06''\text{N} - 026^{\circ} 41' 12'',6\text{E}$.
5. Delete depth : 43 , southeast from position : $39^{\circ} 25' 07'',8\text{N} - 026^{\circ} 42' 15''\text{E}$.

CHART: **3322** [324/2009], **332** [314/2009]

(Information :Admiralty Notices to Mariners)

Notice No: **326/09**

III

MEDITERRANEAN SEA – Turkey – West Coast –Edremit Körfezi – Kara Br – Racon.

Insert: Racon (N) : ○ 39° 33′ 34″,2N - 026° 50′ 12″E.

CHART : **3322** [325/2006] , **332** [325/2009]

(Information : Admiralty Notices to Mariners)

VII

INSTRUCTIONS FOR CORRECTIONS ON THE LIST OF LIGHTS (ED. 2008)

1. The corrections (changes, additions, deletes) of List of Lights publication included in the middle (No IV) of the monthly editions of the Notices to Mariners and are given in columns , as following :
 - a. **First Column:** The number of the Hellenic List of Lights (ΑΕΦ), which is affected by the correction, is recorded. If the recorded number does not exist in the List of lights, then it is a new one and its characteristics must be recorded in the according between the ΑΕΦ, column of the List of Lights
 - b. **Other Columns:**
 - (1) The columns that are not affected are marked by two dashes (--). The recordable data of the columns that are affected should be written down, deleting at the same time all the old data.
 - (2) With ***italic letters*** are given instructions in order to cover special occasions (delete of column or all the columns of the cancelled light).

2. It is recommended that small extent corrections must be recorded by hand, while additions of new “ΑΕΦ” or corrections of greater extend will be cut out and pasted on the List of Lights

3. Reference for the record of the monthly corrections is written in the following table.

Notice No: **327 /09**

1	2	3	4	5	6	7	8
2055	AGIOS PANTELEIMONAS	South mole head of Fishing harbour	37 58,0 21 14,2	FI R 3s 0,3+ <u>2,7</u> =3δ/s	7	3	Metal framework with gallery metal column and red band. Fig.21.
<i>E ...</i>							
2055,1	AGIOS PANTELEIMONAS	North mole head of Fishing harbour	37 58,0 21 14,2	FI G 3s 0,3+ <u>2,7</u> =3δ/s	7	3	Metal framework with gallery metal column and green band. Fig.21.
<i>E ...</i>							
2060							
Buoy						Delete	